

POODLE DOG
HOTEL AND RESTAURANT.

MRS R. C. DAVIES, PROPRIETRESS.

49 YATES ST.,

VICTORIA, B. C.

DICTIONARY
OF THE
CHINOOK JARGON.

PART I.—CHINOOK—ENGLISH.

A.

Ah-ha, *adv.* Yes.

Ahn-kut-te, or Ahn-kot-tie. Formerly ; before now.
With the accent prolonged on the first syllable, a long
time ago. Ex. Ahnkutte lakit sun, four days ago ;
Tenas ahnkutte, a little while since.

Al-ah. Expression of surprise. Ex. Alah mika chaliko!
ah, you've come !

Al-kie. Presently ; in a little while ; hold on ; not so fast.

Al-ta. Now ; at the present time.

A-mo-te. The strawberry.

An-ah, *interj.* An exclamation denoting pain, displeasure
or depreciation. Ex. Anah nawitka mika halo shem ;
ah, indeed you are without shame.

Ats, *n.* A sister younger than the speaker.

A-yah-whul, *v.* To lend ; borrow.

B.

Be-be. A word used toward children ; a kiss ; to kiss.

Bed, *n.* A bed.

Bit or Mit. A dime.

Bloom, *n.* A broom. Mamook bloom, to sweep.

Boat. A boat, as distinguished from a canoe.